La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 91 n°17 • du 22 au 28 juillet 2004 • SAINT-BONIFACE

88 ¢ + taxes

C'est l'été à La Liberté

Veuillez prendre note que *La Liberté* ne sera pas publiée les **29 juillet et 5 août 2004.**

Les bureaux demeureront ouverts aux heures habituelles pendant cette période et *La Liberté* reprendra son horaire de publication normal dès le 12 août.

Citation de la semaine

« C'est plus bénéfique à long terme d'apprendre à pêcher que de toujours se faire donner du poisson. »

Après 25 ans d'enseignement, Alix Jean-Paul retourne à son pays d'origine pour participer au développement économique des communautés dans le nord d'Haïti.

■ Page 15.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Une passion qui s'attrape



photo : Daniel Bahuaud

Dynamique et engageant, le rugby a su enflammer la passion de plusieurs francophones qui le préfèrent au football et même au hockey! Est-ce parce qu'il s'agit d'un sport avec beaucoup d'action, ou parce qu'il accueille des joueurs de toutes tailles et de tout âge? Venez faire connaissance des Wasps de Winnipeg. Un sport à découvrir… ■ **Page 9.**

L'idole et le roi

Vous l'avez vu au concours *Canadian Idol*.
Bientôt, vous le verrez sur les rampes du Rainbow Stage.
Eh oui, Marc Devigne jouera un rôle important dans la célèbre comédie musical *The King and I*.
Un rendez-vous à ne pas manquer.

■ **Page 5.**

De bonnes récoltes?

Dans la plupart des régions du Manitoba, les agriculteurs se disent optimistes.
Pourtant, la pluie et le froid de juin auront toutefois déçus plus d'un.

■ **Page 11.**

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Journalistes : **Gabriel GOSSELIN, Mélanie MORIN** et **Robert NICOLAS** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Publicité : **Inné DICKO** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le jeudi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel : **Manitoba** : 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 32,10 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 90 $ ■ **Outre-mer** : 125 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach**.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455

membre Audit Bureau of Circulations

APF

Fondation Donatien Frémont

CCFM

L'année de tous les changements

Les habitués du Foyer du Centre culturel franco-manitobain sont en deuil. L'endroit a fermé ses portes pour se préparer à la venue de Cora.

Mélanie MORIN

L'ouverture d'un restaurant Cora n'est pas encore officielle, mais le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) se prépare à sa venue en commençant des rénovations importantes.

« Ces rénovations font partie de la pré-phase de notre projet d'espace culturel, explique la directrice générale du CCFM, Agnès Champagne. Comme l'été est une saison un peu moins occupée, nous en profitons. »

Le Foyer du CCFM a donc fermé ses portes le 16 juillet. « Il faut que ce soit fait avant l'arrivée d'un restaurant privé, indique Agnès Champagne. Aucune entente avec Cora n'a encore été faite, mais les négociations vont très bien et nous devrions arriver à une entente avant l'automne pour faire l'ouverture au début de novembre. »

La directrice générale du CCFM tient toutefois à rassurer les amateurs de jazz. « Le Mardi Jazz continue, affirme-t-elle. L'événement aura lieu à la salle Pauline-Boutal qui aura, pour l'occasion, une allure de café. « Nous allons tenter de recréer l'atmosphère qu'il y avait au Foyer, dit Agnès Champagne. Le but est de recréer une ambiance intime. »

Les rénovations de ce qui était jusqu'à tout récemment le Foyer, mais aussi de la salle Antoine-Gaborieau, débuteront, si tout va bien, à la fin du mois d'août. « Un architecte travaille déjà sur les plans, souligne-t-elle. Nous espérons que le tout sera terminé un peu avant Noël. »

Période de transition

De l'aveu même d'Agnès Champagne, le CCFM ne vivra pas une année normale. « Nous allons tout faire pour ne rien annuler de la programmation régulière, précise-t-elle. Nous déplacerons les événements dans d'autres endroits du CCFM. C'est sûr que chacun a des activités précises et qu'il se peut que certaines soient affectées. Ce sera un défi de s'assurer que tout le monde est bien placé pour que leurs activités continuent.

« Évidemment, nous perdons un certain espace pour quelque temps, mais à la longue nous en gagnerons un meilleur, poursuit-elle. À la fin des rénovations, nous aurons un espace plus agréable qui répondra mieux à nos besoins et ceux de la communauté. »



photo : Robert Nicolas

Le Mardi Jazz a fait ses adieux au Foyer le 13 juillet, mais pas au CCFM puisque l'événement continuera à la salle Pauline-Boutal.

Le début des rénovations coïncidera également avec le lancement de la levée de fonds du CCFM. « Notre projet en est un de plus de 500 000 $, précise-t-elle. Nous avons la participation des gouvernements fédéral et provincial, mais nous devons aussi participer. Nous allons travailler en partenariat avec le Cercle Molière pour amasser de l'argent pour tout le projet d'espace culturel.

« C'est important pour nous d'avoir l'appui de la communauté dans ce grand projet, continue Agnès Champagne. Il y aura de grands chambardements pour le CCFM dans les prochains mois. Nous travaillerons main dans la main avec les gens pour nous assurer que les besoins de tous soient comblés. »

ESPLANADE RIEL

Un nouveau propriétaire

Robert NICOLAS

Malgré les nombreux défis qu'amène l'emplacement, l'entreprise Storm Catering aimerait bien êue celle qui s'occupera de la restauration sur l'Esplanade Riel. Déjà en négociations avec la Ville de Winnipeg depuis plus d'un an et demi, elle devrait avoir une réponse dans les quatre prochaines semaines.

Pourvoyeur pour le Centre du millénaire et la Maison du Bourgeois, les membres de Storm Catering sont prêts, si l'occasion se présente, d'aménager sur l'esplanade. « Nous sommes intéressés depuis le début par la possibilité d'ouvrir un restaurant à cet endroit, dit le directeur des services commerciaux pour Storm Catering, Michel Rouire. Nous cherchions un lieu unique. »

Quant aux défis qui peuvent se présenter avec un tel emplacement, les propriétaires de Storm Catering ne s'en font pas outre mesure. « Nous avons beaucoup entendu parler des préoccupations des gens, indique le chef Robert Waters. Nous avons déjà travaillé dans des lieux difficiles d'accès, dont les montagnes de l'Ouest. Il y a toujours des façons de manœuvrer.

« Il y a des inquiétudes faces aux déchets, l'accessibilité des livraisons et le stationnement, continue-t-il. Mais on ne se fait pas de soucis puisque les solutions sont relativement simples. Par exemple nous pouvons effectuer les livraisons la nuit. De plus si les gens sont satisfaits du service, ils n'hésiteront pas de se déplacer. »

Plusieurs raisons font que Storm Catering s'intéresse à l'Esplanade Riel. « La vue est absolument phénoménale, reprend Robert Waters. Et nous sommes à proximité de deux autres endroits que l'on déssert. J'aurais également plus de liberté avec la créativité culinaire. »

Son partenaire appui cette idée. « Nous avons possiblement l'occasion d'avoir un site qui serait unique et représentatif à l'échelle de la ville. »

Si le projet avance, Saint-Boniface pourra accueillir un nouveau restaurant reconnaissant son caractère culturel unique. « L'idée serait d'offrir des services bilingues, note Michel Rouire. Ce serait ridicule de ne pas les offrir. Comme équipe, nous avons tous des racines francophones et nous en tenons compte. »

Malgré un avenir toujours inconnu, Robert Waters a déjà des idées plein la tête pour la carte du menu. « Ce sera un style moderne qui incorpore en majorité des goûts locaux, propose-t-il. J'ajouterai sans doute des influences ethniques, en particulier la cuisine française. »

D'ici un mois, le nouveau propriétaire du commerce sur le pont piétonnier devrait être annoncé. En attendant, Storm Catering demeure occupé avec plusieurs contrats. « Nous avons très hâte d'avoir les résultats », conclut Michel Rouire.

ENTRETIEN DE COUR

Pour une plus belle pelouse

Vous voulez du beau gazon sans polluer l'environnement naturel de votre cour? Pas de problème! Les conseils que vous livreront, le 28 juillet, les experts du Réseau écologique du Manitoba sont juste ce qu'il vous faut!

Daniel BAHUAUD

Chaque année, c'est le même dilemme. Vous voulez une jolie pelouse, sans mauvaise herbe. Mais comment y arriver sans avoir recours à des pesticides et des fertilisants artificiels? En préconisant un entretien plus organique et écologique des gazons, le Réseau écologique du Manitoba croit avoir trouvé la solution.

En effet, l'organisme offre un cours en français pour vous aider à mieux entretenir votre cour de façon écologique (1). Animé par Tim Hoover et Michelle Osadczuk, deux éducateurs en soins organiques, le cours fournira des conseils pratiques et plusieurs solutions de rechange au *Weed 'n Feed* et au *Roundup*.

« Votre pelouse et les personnes qui la piétinent en sortiront gagnants, lance d'entrée de jeu un de ses éducateurs en soins organiques, Tim Hoover. Mais je comprends les consommateurs qui dépendent des produits artificiels. Après tout, ils sont efficaces et donnent des résultats quasi immédiats. Le hic, c'est qu'ils ne sont pas bons pour le gazon, ni pour les humains. »

Michelle Osadczuk abonde dans le même sens. « Le *Weed n' Feed* est riche en nitrogène, explique-t-elle. C'est ce qui fait pousser rapidement les feuilles des plantes. Mais en revanche, les racines ne sont pas affectées. La plante ne grandit vraiment pas. En effet, elle est en pire santé qu'auparavant. Et puisqu'on coupe les feuilles du gazon et non pas les racines, on vient à dépendre de ce produit. Pire encore, il tue le nitrate et d'autres minéraux naturels, sans parler des vers de terre et des autres insectes qui nourrissent mieux le gazon.

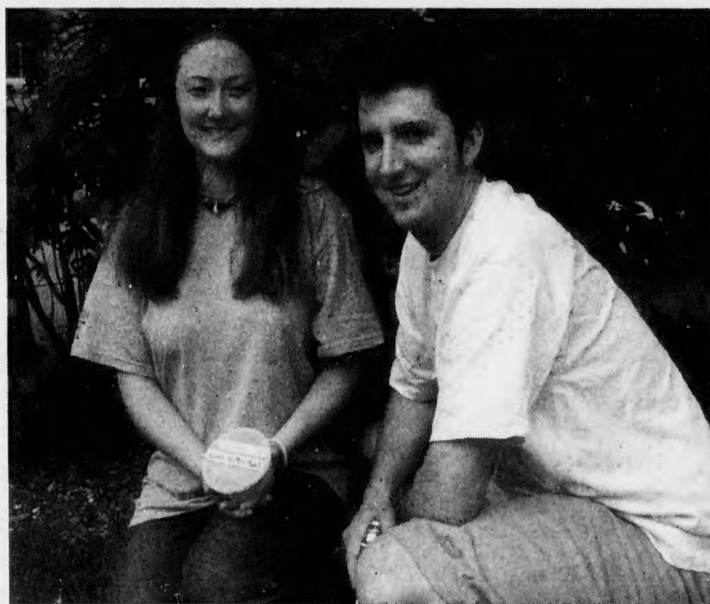


photo : Daniel Bahuaud

Éducateurs en soins organiques pour le Réseau écologique du Manitoba, Michelle Osadczuk et Tim Hoover affirment qu'on peut éliminer les mauvaises herbes et fertiliser son gazon sans produits artificiels.

« Quant au *Roundup*, poursuit-elle, il est carrément toxique et peut occasionner toutes sortes de problèmes de santé pour votre gazon et les humains, surtout les enfants. »

Des solutions s.v.p.

Alors que faut-il faire? « D'abord, fertilisez votre gazon de façon naturelle, déclare Tim Hoover. Lorsque vous le tondez, ne coupez que le tiers de la plante, soit à deux pouces et demie ou trois pouces de hauteur. Laissez ensuite l'herbe coupée sur votre gazon. Elle est riche en aliments et aidera votre gazon à grandir en santé. De plus, vous ne tuez pas les insectes qui peuvent l'aider. »

« N'arrosez votre gazon qu'une fois par semaine, ajoute Michelle Osadczuk. Faites-le à la brunante, et pour environ une à deux heures. Cela encourage la croissance des racines, et pas juste les feuilles. En quelques semaines, votre pelouse sera plus riche, plus épaisse, et pourra mieux étouffer les mauvaises herbes. »

Parlant de mauvaises herbes, Tim Hoover et Michelle Osadczuk vous offrent quelques petits conseils. « Arrachez les pissenlits dès que vous les voyez germer, avant qu'ils ne montent en graine, explique Michelle Osadczuk. Vous verrez qu'en quelques semaines, vous n'en aurez presque plus. »

« Et dans les endroits où vous auriez mis du *Roundup* – comme dans les fentes de votre chaussée ou sur un sentier de gravier - arrosez plutôt les plantes d'eau bouillante. C'est tout aussi efficace. »

« Mais on ne veut pas vous dévoiler tous nos secrets, lance Michelle Osadczuk, non sans une petite pointe d'humour. On vous invite à vous rendre à notre cours, où vous en apprendrez davantage! »

(1) La session aura lieu le 28 juillet, de 19 h à 20 h, à la Bibliothèque municipale de Saint-Boniface, au 131 boulevard Provencher. Pour s'inscrire, composez le 947-6511. L'entrée est gratuite.

DÉCÈS

Sainte-Anne dit adieu à Robert Lafrenière

Les résidants de Sainte-Anne ont perdu un homme qui avait beaucoup apporté à la communauté. En effet, le docteur Robert Lafrenière, originaire de Somerset, est décédé le 18 juillet à l'âge de 74 ans d'une maladie du cœur.

Ayant pratiqué la médecine à Sainte-Anne pendant plus de 40 ans, Robert Lafrenière a entre autres aidé à créer la Villa Youville. « Il était la force derrière le projet, affirme son fils, Robert Lafrenière, fils. Il a contribué à faire du système médical de Sainte-Anne un service incroyable et efficace.

« Il était très impliqué dans sa communauté, poursuit-il. Il prenait le temps de s'occuper des gens et adorait les personnes âgées. C'était très beau de le voir avec ses patients. »

Robert Lafrenière, qui a pris sa retraite en 1998, était également un excellent joueur de hockey dans sa jeunesse. « Les Canadiens de Montréal et les Maple Leafs de Toronto lui avaient proposé un contrat, explique Robert Lafrenière, fils. Mais à cette époque il n'y avait pas beaucoup d'argent à faire dans ce sport alors mon père a choisi de poursuivre des études en médecine. »

M. M.

La Liberté **LOISIRS**

Cahier culturel et sportif.

COMÉDIE MUSICALE

Le roi et Devigne

De nouveau sur la scène de Rainbow Stage,
le chanteur franco-manitobain Marc Devigne
se dit chanceux de pouvoir interpréter ses chansons préférées
de la célèbre comédie musicale The King and I.

Daniel BAHUAUD

« Je suis vraiment choyé, lance Marc Devigne. Ce n'est pas tous les jours qu'on peut chanter *I Have Dreamed.* »

Le Franco-Manitobain, connu surtout pour avoir participé au concours télévisé *Canadian Idol*, campera bientôt le personnage du prince Lun Tha dans la nouvelle production de la célèbre comédie musicale de Rogers et Hammerstein, *The King and I* (1).

« C'est tout un privilège, souligne-t-il. Lorsqu'on m'a contacté pour me dire que j'avais le rôle du prince Lun Tha, j'étais très heureux. À mon avis, ce personnage chante les plus belles chansons de la pièce : *We Live in A Shadow* et *I Have Dreamed.* »

Marc Devigne n'est pas le seul à partager cette opinion. L'immortel Frank Sinatra a endisqué ces deux chansons, sans parler de *Hello, Young Lovers*, *I Whistle a Happy Tune* et *Something Wonderful*. De plus, la production est connue pour d'autres airs, notamment *Getting to Know You* et *Shall We Dance?*

« *The King and I*, c'est un des grands classiques avec d'excellents moments musicaux, fait remarquer Marc Devigne. La musique de Rogers et Hammerstein n'a pas d'âge. C'est aussi une production somptueuse sur le plan visuel. L'action se déroule au Siam du XIXe siècle. Les costumes et les décors sont donc hauts en couleurs. L'ambiance est décidément majestueuse. Le public sera enchanté. »

Marc Devigne se dit également heureux de pouvoir jouer un des rôles principaux de la pièce. « Lun Tha est très sympathique », affirme le chanteur, qui vient de terminer sa deuxième année d'études en arts théâtraux à l'Université de Winnipeg. « Ce jeune prince de la Birmanie est follement amoureux de Tuptim, la femme qu'il est venu offrir en cadeau au roi comme courtisane. Les jeunes amoureux doivent se rencontrer en cachette, puisque leur liaison est interdite. C'est Anna Leonowens, l'amie du roi, qui les encourage et les aide. Au fond, ils ressemblent un peu à Roméo et Juliette. »

En effet, lorsqu'ils sont découverts, Lun Tha et Tuptim s'enfuient, mais sont arrêtés. Le jeune prince passe un très mauvais quart d'heure. « Il faudra voir *The King and I* pour apprendre le dénouement », souligne Marc Devigne, non sans un brin d'humour.

(1) The King and I sera présenté au théâtre Rainbow Stage de Winnipeg du 27 juillet au 22 août. Billets et renseignements : 780-7328.

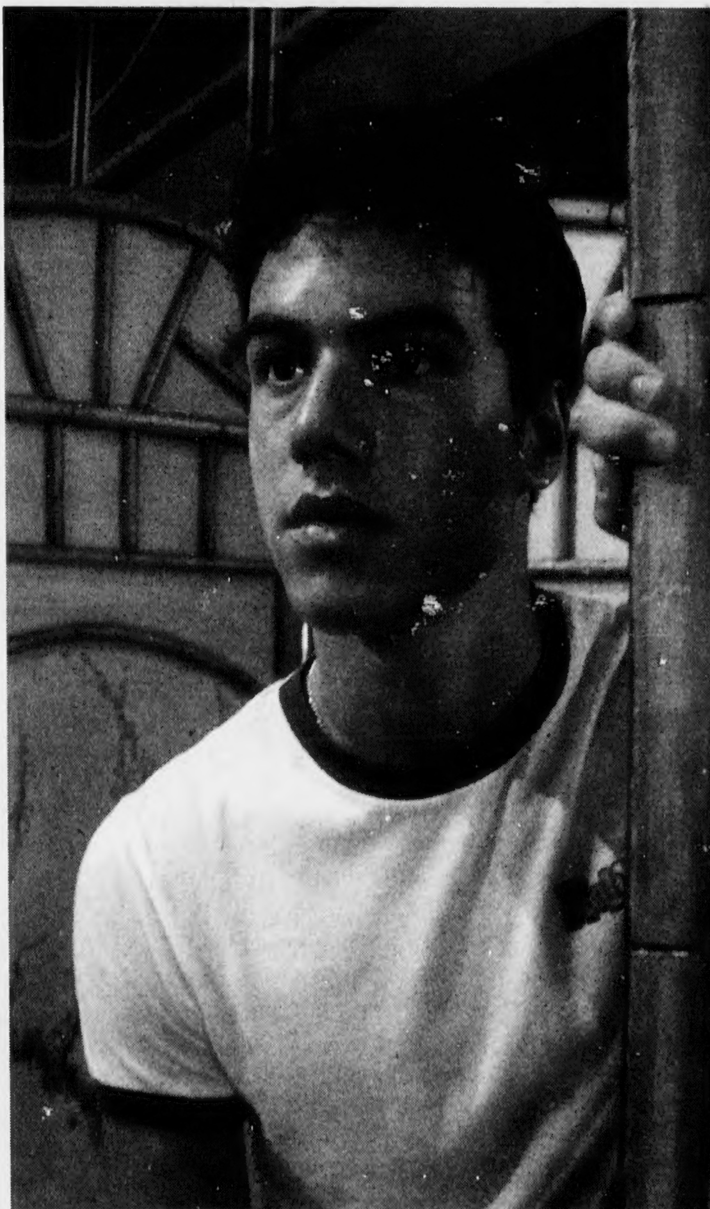


photo : Daniel Bahuaud

Marc Devigne, qui campe le prince Lun Tha dans *The King and I*, cherche son amante, la courtisane Tuptim. « Quand j'ai appris que j'allais jouer ce rôle, j'étais très heureux. »

EXPOSITION

En attendant Athènes

Grâce à l'Alliance Française du Manitoba, les mordus de sport et de littérature auront de quoi à se mettre sous la dent avant l'ouverture des prochains Jeux olympiques.

Robert NICOLAS

La 28e édition des Jeux olympiques aura lieu en Grèce, du 13 au 29 août, l'endroit où l'aventure même a commencé en 1896. Pour souligner cet événement, l'Alliance Française du Manitoba (AFM) propose une exposition estivale intitulée *Sport et Littérature*, qui fait un lien entre le sport et de grands écrivains français. (1)

« Nous avons choisi de faire un été sportif à l'occasion des Jeux d'Athènes, dit la stagiaire responsable de l'exposition, Johanna Thibaud. L'exposition relie l'histoire et la littérature. »

Un total de 22 affiches représentant des sports tels que le vélo, le soccer et le rugby seront en montre. « Il y aura un mélange d'anciennes affiches ainsi que de nouvelles, explique Johanna Thibaud. Et elles sont en parallèle avec des textes des auteurs de l'époque classique dont, entre autres, Honoré de Balzac, Roland Barthes, Gustave Flaubert et Victor Hugo.

« Les œuvres de cette époque littéraire nous permettent de voir que le sport occupait une place importante, poursuit-elle. La majorité des héros dans leurs écrits sont des sportifs et le sport signifiait pour eux un dépassement de soi. »

De courts extraits de chroniques accompagneront également les affiches. « Les gens auront la chance de découvrir l'œuvre du journaliste sportif français, Antoine Blondin », ajoute Johanna Thibaud.

Pour ceux qui s'intéressent davantage à approfondir leurs connaissances sur les propos de l'exposition, les œuvres littéraires seront disponibles sur place. « Le public pourra avoir accès aux livres dequels proviennent les extraits, souligne Johanna Thibaud. Des films français seront aussi à leur disposition. »

(1)L'entrée est libre. L'exposition est en montre à la galerie de l'AFM, située au 934, avenue Corydon, du 28 juillet au 20 août. Les heures d'ouverture sont de 9 h à 21 h du lundi au jeudi et de 9 h à 15 h le vendredi. Pour plus de renseignements, composez le 477-1515.





Photo : Gracieuseté www.adpf.asso.fr

L'alliance Française du Manitoba présente une exposition qui fait le lien entre les sports et les grands écrivains français de l'époque classique.

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

La Broquerie

- ✔ 16 septembre • ***L'omnium de golf annuel*** • Fédération des aînés franco-manitobains • format « Roll the Dice Scramble » • 80 $ • comprend : voiturette, repas, prix • reçu pour une partie du coût • repas seulement : 20 $ • 11 h • terrain de golf • info. : Joanne, 233-4915.

Norwood

- ✔ 6 août • ***Série de concerts Norwood Grove*** • soirée francophone • invités : MC Laurel and Hardy; Another Fine Mess; The Swinging Fiddles; TJ Square Dancers; Lianne Fournier • 19 h à 21 h • parc Coronation.

Notre-Dame-de-Lourdes

- ✔ Jusqu'au 29 août • ***Musée des Pionniers et des Chanoinesses*** • ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 16 h • ouvert les samedis et dimanches de 13 h à 16 h • info. : 248-2687.

Saint-Boniface

- ✔ Jusqu'au 5 septembre • ***Thé au Musée*** • Revivez l'arrivée des Soeurs Grises en 1844 et venez prendre une tasse de thé dans l'ancien couvent, suivant « Sur les traces de Riel » • adultes : 6 $, âge d'or et étudiants : 5 $, enfants (moins de 6 ans) : 2 $ • en français les mercredis et vendredis • 15 h • Musée de Saint-Boniface • info. : 237-4500 ou 1 866 808-8338.
- ✔ 13 juillet au 28 septembre • ***Spa Drôle - club de rire*** • environ 20 minutes • animatrices : Rolande Kirouac et Janine Tougas • 8 h à 8 h 30 • salle des Chevaliers de Colomb, 210, rue Masson.
- ✔ 23 juillet • ***Musique@midi*** • invité : Edmond Dufort • à côté de la Maison des Artistes • 11 h 45 à 12 h 45 • 219, boulevard Provencher • info. : Edward, 231-6020.
- ✔ 28 juillet • ***Session d'information - Pelouse à entretien écologique*** • Le Réseau écologique du Manitoba • Apprenez les étapes nécessaires afin d'obtenir une belle pelouse sans produit chimique • inscriptions • 19 h à 20 h • Bibliothèque de Saint-Boniface • info. : 947-6511.
- ✔ 8 août • ***Porte ouverte et exposition*** • Maison-Mère des Missionnaires Oblates • messe d'action de grâce présidée par Mgr l'Archevêque Goulet • 14 h • 610, rue Aulneau.

Sainte-Agathe

- ✔ 24 juillet • ***Journée Cheyenne*** • Développement communautaire de Sainte-Agathe Inc. • déjeuner aux crêpes à 9 h, ouverture officielle à 13 h • activités pour tous les âges • 9 h • Parc Sir George-Etienne Cartier • info. : Thérèse, 882-2337.
- ✔ 8 août • ***50e anniversaire de Jeannine et Albert Courcelles*** • messe en l'église de Sainte-Agathe à 14 h • thé-rencontre de 15 h à 17 h à la salle communautaire • 14 h à 17 h • 183, chemin Pembina Trail.

Winnipeg

- ✔ Jusqu'au 29 août • ***Diaporama - Un portrait de La Fourche*** • 6 000 ans de d'histoire de La Fourche • en français ou en anglais • payant • 1 heure • prix sujets à changement • 14 h • La Fourche • info. : 983-6757.
- ✔ 14 octobre • ***Banquet gastronomique annuel de la Maison Gabrielle-Roy*** • billets en vente à la Maison Gabrielle-Roy au coût de 100 $ du couvert • 17 h 30 • Hôtel Fort Garry • info. : Annie ou Christine, 231-3853, mgr@mts.net.

De génération en génération

S F M
SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le jeudi précédant la date de parution.**

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Le 14 août, de 19 h à 20 h au 40, promenade Turnbull, des musiciens vont jouer pour nous aider à comprendre la place qu'à occupée la musique au sein des divers groupes culturels ayant habité Saint-Norbert. Info : 945-4236

Au parc Coronation, les vendredis dès 19 h ne manquez pas ***Groovin' the Grove***. Le 23 juillet : The Leather Brothers, 4Play, Caraballo Band; le 30 juillet : Bruce Tolluch, Greg Milka Growe, The Hummers; le 6 août : soirée francophone, MC Laurel, Hardy, The Swinging Fiddles, TJ Square Dancers et Lianne Fournier. Les spectacles sont gratuits. Info : 231-8326.

En spectacle au Musée des beaux-arts de Winnipeg ***Jazz on The Rooftop***. Le 12 août : Swing Soniq; le 19 août : The Walle Larsson Group. Info : 789-1767 ou www.ticketmaster.ca

The Winnipeg Folk Festival et ***The Exchange District BIZ*** présentent tous les jeudis une série de spectacles dans le vieux quartier de la Bourse. Ne manquez pas ***The Fringe Festival*** les 22, 23 24 et 25 juillet et ***The Blues Festival*** le 29 juillet. Info : 942-6716.

EXPOSITIONS

Exposition d'œuvres d'***Arold Ross*** et de ***Dave Seymour*** jusqu'au 28 août à la Salle du Centenaire (555, rue Main). Info : 956-1360 ou www.mbccc.ca

Le Musée des beaux-arts présente jusqu'au 15 août l'exposition contemporaine ***Six Continent Of Guilts***, dont la collection provient du Musée des Arts et Design. Info : 786-6641. Également au WAG : exposition annuelle des étudiants.

Le Planétarium du Musée du Manitoba propose jusqu'au 31 juillet un spectacle nommé « The Quest for Origins » de 13 h à 16 h. Info : 943-3139

AUTRES

Profitez d'une tournée guidée pour visiter le vieux quartier de la Bourse! Tout l'été jusqu'au 6 septembre. Info : 942-6716 ou walkingtours@exchangedistrict.org

Joignez-vous à un interprète en costume d'époque pour une visite guidée de La Fourche qui raconte 6 000 ans d'histoire. Tout l'été jusqu'au 29 août. Info : 983-6757 ou www.pc.gc.ca/fourche

Rendez-vous avec les esprits », théâtre en plein air à La Fourche présenté par Parc Canada. Tout l'été jusqu'au 29 août. Info : 98 FORKS

Sélection recueillie par Inné Dicko

ARTS VISUELS

Place à La Relève

Photographies, dessins, acryliques et encore plus. Voilà ce qu'offre la Maison des artistes à ses visiteurs cet été. La Relève est en montre jusqu'au 7 septembre.

Gabriel GOSSELIN



photo : Robert Nicolas

Le commissaire de *La Relève*, Michel Saint-Hilaire : « Il fallait que je pense à l'extérieur du cadre. »

La Maison des artistes présente, jusqu'au 7 septembre, une nouvelle exposition collective d'œuvres multidisciplinaires faites par des jeunes artistes francophones. En total, onze artistes locaux prennent l'affiche de l'exposition, intitulée *La Relève*.

« C'est la première fois que la Maison des artistes fait une exposition avec des artistes qui ont tous moins de 33 ans », révèle le commissaire de *La Relève*, Michel Saint-Hilaire. Les multiples visions artistiques présentées, dit-il, intéresseront sûrement les collectionneurs et les amateurs d'art actuel contemporain.

La Relève met en vedette Christian Beaudry, Mathieu Bohémier, Marc Danis, Frédérik Lesage, Denis Prieur, Marc Roch, Sylvie Beaudry, Marie-Claude McDonald, Gabrielle Touchette, Michel Saint-Hilaire et Émilie Saint-Hilaire. « L'âge des artistes varie de 20 à 32 ans », reprend le commissaire de l'exposition.

Avec autant de participants, *La Relève* n'a pas forcément de thème central. « Le seul thème que je voulais faire ressortir était les nouvelles créations, raconte Michel Saint-Hilaire. La toile que je montre dans l'exposition, je l'ai peinte spécifiquement pour *La Relève*. Parce qu'elle mesure 14 pieds de haut, j'ai dû la placer sur un angle de 45 degrés. Il fallait que je pense à l'extérieur du cadre. »

Chose certaine, une exposition de onze artistes offre un peu de tout. « D'habitude, mélanger tous ces styles, ce n'est pas facile à faire, note Michel Saint-Hilaire. Mais la force de l'exposition, c'est justement sa variété. J'ai aussi poussé les artistes à chercher différentes façons d'encadrer leurs œuvres. Je voulais éliminer toute formalité. Il y en a qui sont très excités parce que c'est leur première exposition. »

C'est le cas pour le coordonnateur de la programmation du Centre culturel franco-manitobain (CCFM), Frédérik Lesage. « Je montre une œuvre récente que j'ai faite, souligne le diplômé en design d'événements et en arts visuels de l'Université du Québec à Montréal. J'ai tout simplement soumis quelque chose et Michel ne m'a pas dit que c'était laid, donc je l'ai monté. Je déteste exposer. Ça a pris quelqu'un pour me pousser. »

Le Franco-Manitobain accorde beaucoup d'importance à ce genre d'exposition. « La Maison des artistes est une bonne idée comme organisme, croit Frédérik Lesage. Donner cette chance aux jeunes artistes, c'est extrêmement important. Le CCFM le fait avec des artistes en résidence. Mais il ne fait pas de grandes expositions en groupe comme celle-ci. »

Et la relève, est-elle assurée? « C'est encourageant de voir autant de jeunes artistes qui produisent, avance-t-il. Quand je cherchais les artistes, j'ai créé une étincelle chez eux. J'espère que grâce à cela, ils prendront leurs œuvres plus au sérieux. »



Vous êtes cordialement invités à venir célébrer avec nous le 50e anniversaire de mariage de nos parents

Jeannine et Albert Courcelles

le dimanche 8 août 2004.

Une messe sera célébrée en l'église de Sainte-Agathe à 14 h suivie d'un thé-rencontre de 15 h à 17 h à la salle communautaire de Sainte-Agathe au 183, Pembina Trail. Votre présence sera votre cadeau.

Félicitations, Mom et Pop! Votre famille qui vous aime beaucoup.

Barnabé
Cyrille et Agathe
1944 • 19 juin • 2004



Nous aimerions féliciter nos parents à l'occasion de leur ***60e anniversaire de mariage***.

Merci pour le bon exemple que vous nous avez démontré pendant toutes ces années.

Venez célébrer leur amour en plus du 80e anniversaire de naissance d'Agathe **le 24 juillet 2004** au Centre communautaire Winakwa 930, rue Winakwa de 14 h à 16 h.

Votre présence sera votre cadeau!



À nos chers parents

René et Cécile Mulaire

Félicitations à l'occasion de votre 50e anniversaire de mariage!

Avec amour, vos enfants : Madeleine, Rachel, Raymond, Lise, Mariette, Micheline et Alain



Joyeux 25e anniversaire, Mom et Dad!

On vous aime beaucoup!

Lynne, Paul et Claude

Activ-été

par Mélanie MORIN

Loin d'être un jeu d'enfant!



photo: Gracieuseté David MacNair et Jacques Boulet

Cette sculpture, *Noël du Grand Prix*, a permis au duo David MacNair et Jacques Boulet de remporter la deuxième place du concours *Merveilles de sable* à Gatineau, au Québec, il y a quelques semaines.

Une belle plage n'est pas l'endroit idéal pour s'étendre au soleil et se reposer, du moins selon David MacNair et Jacques Boulet. Les deux hommes y passent plutôt des heures à faire des sculptures sur sable... Et leurs réalisations sont loin des petits châteaux construits pendant notre enfance dans notre bac à sable!

De l'imagination, 16 tonnes de sable, beaucoup d'eau et quelques outils, voilà tout ce qu'il faut aux deux hommes pour créer des merveilles. « Une chose est sûre, il ne faut pas avoir peur de se salir!, lance David MacNair. Après avoir fait une sculpture, il y a du sable partout où nous sommes pour quelques jours. »

Pour David MacNair, qui sculpte habituellement la neige, la chaleur est un facteur à ne pas négliger. « Ce n'est pas juste le sable qui a besoin de beaucoup d'eau, dit-il en riant. Après un certain temps au soleil, 30 degrés ça peut taper fort! »

Le sculpteur vient de participer à son deuxième concours et apprécie beaucoup l'expérience. « C'est vraiment agréable, note-t-il. Il y a beaucoup de personnes qui viennent te voir, qui te posent plein de questions. Pendant quelques heures, c'est comme si tu étais une vedette. »

Contrairement à la sculpture sur neige, les artistes doivent partir à zéro. « Nous avons un gros tas de sable, explique David MacNair. Il faut nous-mêmes monter les blocs que nous sculpterons. Ce processus prend une journée. Habituellement dans un concours, nous avons 20 heures étalées sur trois jours pour réaliser notre œuvre.

« Le thème du concours de Gatineau, au Québec, était cette année *La plus belle journée de ta vie*, poursuit-il. Je me suis inspiré du Noël où j'avais reçu un circuit de course électrique. Nous sommes très fiers, Jacques et moi, d'avoir terminé en deuxième place. C'était une belle surprise. »

Et quel est le secret pour que les oeuvres tiennent le coup? « Après avoir terminé chaque section de la sculpture, nous l'enduisons d'un mélange d'eau et de colle blanche, révèle-t-il. Il se forme donc une couche protectrice qui fait que l'humidité reste dans le sable. Sinon, la sculpture sécherait très rapidement et s'éfondrerait. Mais ne vous inquiétez pas, la colle utilisée n'est pas dommageable à l'environemment! »

90 ans La LIBERTÉ



Roland Beaudin

Roland Beaudin naît à Saint-Eustache (Manitoba) le 31 mai 1914. Il fréquente alors l'école du village, confiée aux religieuses de Notre-Dame des Missions. Les institutrices religieuses et les laïques enseignaient avec bonté et fermeté. Roland s'instruisait peu à peu; il s'appliquait à bien comprendre et à retenir tout ce qu'on lui enseignait. Les jeux équilibraient le travail de l'esprit. L'assiduité et la bonne conduite étaient récompensées.

Jeune homme, Roland cultive la terre de 320 acres, avec son père Alfred et sa mère adoptive, Alvina Lachance Beaudin. Il s'est marié à Saint-Eustache, le 6 octobre 1937. Il épousait Alfreda Lachance, l'aînée d'une famille nombreuse. Ils ont eu quatre garçons : Robert, Yves, Louis, Alfred et une seule fille, Gilberte. L'an 2004 va marquer leur 67e anniversaire de mariage.

Roland et Alfreda s'établissent d'abord sur une mini-ferme. En 1945, ils achètent la grande maison de ses parents située au coin de la rue Bennet et la rue Principale, au village de Saint-Eustache. En plus de s'occuper de la petite famille et de la terre, Roland trouve un peu de temps pour se divertir au hockey et au baseball. En 1947, Roland et Alfreda achètent la franchise de taxi de son frère Paul et son associé. Il exploite l'entreprise jusqu'à la vente de la maison familiale. En 1950, ce fut le grand déménagement à Saint-Boniface, afin de faciliter la poursuite des études des enfants. En 1960, la famille s'établit à Transcona. Roland travaille pour la commission de transport de Winnipeg, de 1952 à 1972. C'est avec regret qu'il quitte cet emploi en raison de troubles de la vue. En 1974, retraité, actif, homme d'expérience, Roland choisit alors de travailler à temps plein pour le Musée de Saint-Boniface. En 1985, un jeune homme de 71 ans se dit prêt à une vraie retraite. Roland et Alfreda profitent de leur jeune âge et se promènent un peu partout au Canada et aux États-Unis.

Généreux, Roland et Alfreda ont toujours collaboré comme membres volontaires de plusieurs causes familiales au sens large du mot, leur église et leur communauté, pendant toute leur vie. Le scoutisme a bénéficié de leurs services pendant 11 ans. Ils ont été parmi les plus grands participants dans l'organisation et l'opération des célébrations du centenaire des familles Beaudin à Saint-Eustache, en 1987.

Roland et Alfreda, maintenant complètement à la retraite, vivent dans le centre de la ville de Winnipeg et se dévouent à leur passe-temps favori, la visite des malades.

Roland, homme de haute taille, est droit comme un I. Sa figure émaciée annonce un peu de timidité, mais le sourire d'un interlocuteur le remet vite en confiance. Il sait faire de beaux récits et, comme nous devenons attentifs lorsqu'il nous parle du bon vieux temps!

Recette

Sauce mexicaine pour BBQ

2 c. à soupe (30 ml) d'huile d'olive
1 gros oignon haché
1 poivron vert haché fin
4 tomates au naturel
2 poivrons rouges hachés fins
1 c. à thé (5 ml) de sucre
1 c. à thé (5 ml) de moutarde
1 pincée de poivre de Cayenne
1 c. à soupe (15 ml) de jus de citron
Sel et poivre
1 c. à soupe (15 ml) de persil haché

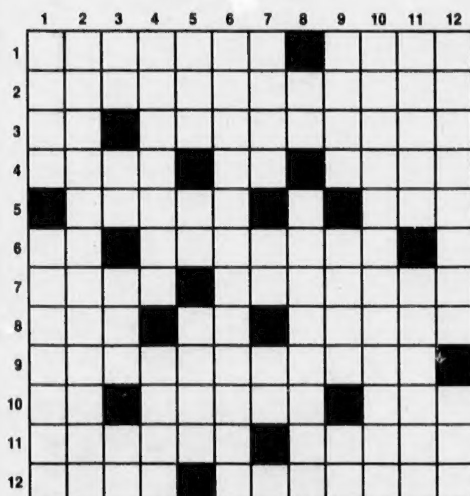
1. Faire fondre l'oignon et le poivron vert dans l'huile.
2. Ajouter les tomates en les écrasant, avec leur jus et les autres ingrédients sauf le persil.
3. Faire cuire pendant 20 minutes jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Ajouter le persil.

Donne 4 portions.

Recette tirée du site internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 304



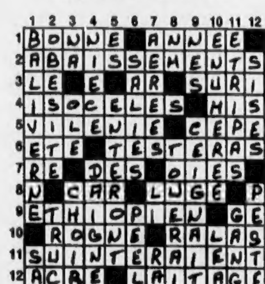
HORIZONTALEMENT

1. Cheval de forte taille. - Prénom masculin.
2. Propre à combattre les vomissements.
3. Prêtresse d'Héra. - Les maris des impératrices.
4. Mélange de fumée et de brouillard. - Carte à jouer. - Dis qu'une chose n'est pas vraie.
5. Période avant Noël. - Boisson.
6. Donald Savard. - Rendra plus vif.
7. Saisons. - Voler en dupant.
8. Mouvement involontaire. - Se suivent. - Conduisit vers un endroit.
9. Retirèrent la queue.
10. Parcouru des yeux. - Saisit, s'empare. - Possessif.
11. Manette de direction. - Ligne d'intersection.
12. Poursuit en justice. - Réunion d'un syndicat.

VERTICALEMENT

1. Rayons. - Arrête de travailler.
2. Relatifs aux noms propres.
3. Gamme. - Dans un ornement architectural. - Monnaie. - Véhicule tout terrain sans le terrain.
4. Résidas. - Observe en secret.
5. Fils de Noé. - Nadia Vallerand. - Parvenue à maturité.
6. Énervera.
7. Venues au monde. - Victor Nadeau. - Préposition.
8. Tour. - Remis à plus tard.
9. Peu de choses. - Le pape la connaît bien. - Souri.
10. Correspondantes.
11. Posséderai. - Opiniâtre, obstiné.
12. Épargnera à l'excès. - Possessif.

RÉPONSES DU N° 303



RUGBY

Un sport de gentlemen

Le rugby : il enflamme la passion des Européens, mais est moins connu au Canada. Franck Blandignères, Scott Harland et Nicolas Lupien partagent leur passion pour ce sport dynamique qui encourage l'esprit d'équipe et la convivialité.

Daniel BAHUAUD

« Le rugby, c'est une religion, lance un des entraîneurs de l'équipe de jeunes des Wasps de Winnipeg, Franck Blandignères. Le dimanche, dans ma ville natale de Perpignan, en France, au lieu d'aller à l'église, on se rendait aux matchs de rugby. En 2003, lorsque l'équipe de Perpignan s'est rendue aux finales françaises, ma grand-mère, qui est catholique fervente, a préféré regarder la partie que d'aller à la messe! »

Comme bien des Français, Franck Blandignères s'est mis à jouer au rugby à l'âge de cinq ans. Dans sa ville natale, comme ailleurs en Europe, ce sport fait l'objet d'un culte qui ressemble de beaucoup à celui dont ont fait les Canadiens-Français du hockey. Ça se comprend. Le rugby est, après tout, un sport britannique dont les origines remontent au Moyen-Âge. Or, peu de gens savent que le Championnat canadien de rugby de 2003 avait lieu à Winnipeg.



photo : Daniel Bahuaud

Haut en couleurs, le rugby s'avère un sport moins brutal qu'il ne le semble à première vue.

Un sport dynamique

« C'est dommage, parce que le rugby est un sport dynamique », lance un des membres des Wasps, Nicolas Lupien. Le Franco-Manitobain de 19 ans s'est mis à jouer au rugby à l'âge de 15 ans. « J'ai d'abord joué au football, explique-t-il. Mais j'ai vite compris que je préférais le rugby. D'abord, parce que le jeu a plus de fluidité, de flexibilité. Il n'y a pas de positions "vedette" comme au football. En prenant la balle et en la passant, tu joues toutes les positions. »

« Il y a plus de stratégie qu'au football, ajoute à son tour l'entraîneur chef des Wasps, Scott Harland. Tu peux facilement changer de stratégie en plein milieu d'un match pour t'adapter aux forces et faiblesses de l'équipe adverse. »

Un sport pour tout le monde

Scott Harland joue au rugby depuis qu'il a 13 ans. « Un de mes aspects préférés du rugby, c'est que personne ne réchauffe le banc. Les 15 joueurs sont sur le terrain en même temps. Ça encourage la participation de tous. »

« Tu peux être petit, gros, court ou grand et te sentir parfaitement à l'aise sur le terrain, ajoute Franck Blandignères. Tu peux être jeune ou plus âgé aussi. Nous avons un équipier de 16 ans et un autre qui a 54 ans. »

Le rugby n'est-il pas un sport violent? « Ça dépend de ton point de vue, déclare Nicolas Lupien. Quand tu joues au football, tu portes un casque, des épaulettes et d'autre équipement pour te protéger. Par conséquent, tu es porté à jouer plus dur. À mon avis, le football est plus brutal. »

Selon Scott Harland et Frank Blandignères, il s'agit avant tout d'un problème de perception. « Le public canadien voit les mêlées, où les athlètes s'empilent les uns sur les autres, et pense que ça fait mal, souligne Scott Harland. De plus, lorsque la balle tombe sur le sol, elle n'est pas morte comme au football. Les joueurs s'empressent sur elle. Tout cela a l'*air* de faire mal, mais à part quelques bleus, c'est rare que quelqu'un se blesse gravement. Nos arbitres nous surveillent de près et ne perdent jamais le contrôle du match. »

Pas violent

En effet, une étude récente effectuée dans les universités américaines a conclu que la lutte et le volley-ball occasionnaient plus de blessures pouvant empêcher un athlète de jouer une semaine. Le rugby figurait au bas de la liste des 200 sports recensés, au même pied d'égalité que la natation!

« C'est parce que le rugby, c'est un sport de gentlemen… brutes! », lance Scott Harland. Et à Franck Blandignères d'ajouter, « Oui, mais des brutes au cœur d'or, car le rugby, c'est une école de la vie. En le pratiquant, tu apprends toutes sortes de leçons importantes, comme "Si tu tombes, relève-toi", ou bien "Ce qui se passe sur le terrain reste sur le terrain." Après un bon match, les deux équipes prennent invariablement un bon coup ensemble. »

Les Wasps vous invitent à assister aux matchs qui auront lieu dans le cadre du tournoi SNAFU, soit le 31 juillet et le 1er août sur le terrain du Club de rugby du Manitoba, dans le parc Maple Grove de Saint-Vital. Renseignements : waspsrugby.com.

Télé-horaire de la semaine du 26 juillet au 1er août 2004

Le Jour du Seigneur :
le dimanche 1er août à 10 h à la SRC

Messe célébrée à l'église Notre-Dame-des-Ardilliers à l'île Miquelon, par Lucien Fischer, évêque.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		L'été...c'est péché!			Une émission couleur		L'Heure du Midi		Cinéma variées				Mon ange		Rémi	Variées	Watatatow
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Atlantique en direct		Le Québec en direct	L'Heure du Midi	Le Québec en direct			L'Ontario en direct		L'Ouest en direct		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	L'événement
TV5	7h30 Variées	Variées	Variées	L Bourling...	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Me Pulsations	Variées	Variées		Variées	Variées	Variées	La cible
TVA	Cinéma variées				L Les saisons de Clodine/Clodine		Le TVA midi	TVA en direct.com		Boutique TVA		Annie et ses hommes		Les feux de l'amour		Top modèles	Le 17 heures	

Lundi 26 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Catherine	Ce soir	Zig Zag	Une émission couleur		"Un crime au paradis" (Com/dra,'00) Josiane Balasko, Jacques Villeret.				Le Téléjournal / Le Point		Ce soir	"Les Harmonicistes" (Drame,'97) Heino Ferch, Ulrich Noethen.				
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Arafat sous enquête"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages "Arafat sous enquête"		Le Journal RDI	
TV5	:05 Portrait de famille	H	Le Journal de France	Arte reportage		Complément d'enquête		:45 Hist. de châteaux	TV5 le journal	Chacun son histoire Quand l'alcool brise une famille.			Gabrielle Roy	Trafic.musique Au festival de Montreux.				Espace Franco
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Où sont passées..	Caméra café	Hollywood, le prix de la gloire "Séparations"		Monk "Monk joue les arbitres"		Le TVA réseau	Sucré salé	Sucré salé	Zone urbaine		Infopublicité				

Mardi 27 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Catherine	Ce soir	L'Accent	Une émission couleur		Du Soda au Soda (D)		Révélations Pt. 4 de 4 (suite du 20 juil)		Le Téléjournal / Le Point		Ce soir	"Donne-moi des ailes" (Com,'98) Helena Bonham Carter, Kenneth Branagh.				:45 Hors d'ondes
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	:05 Panorama	H	Le Journal de France	Territoires 21		Design, miroir	Pulsations		TV5 le journal	Temps présent		Planète en question		Arte reportage	Complément d'enquête			:45 Hist. de châteaux
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Clin d'oeil	KM/H	100 détours		Fortier "Rattrapée par son passé"		Le TVA réseau	Sucré salé	Zone urbaine		"La tempête" (Drame,'98)				:02 Infopublicité	

Mercredi 28 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Catherine	Ce soir	Même longueur	Une émission couleur		L'Épicerie	Marché...	Un gars, une fille	Rumeurs	Le Téléjournal / Le Point		Ce soir	"Au bord de l'abîme" (Drame,'88) Johanne Prégent, Cynthia Scott.			:10 Hors d'ondes	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	:05 Isabelle autour du..	H	Le Journal de France	À la conquête du Lac St-Jean		Thalassa			TV5 le journal	L'Office National du Film "Survol"		De la poutine a la terrine		Territoires 21		Design, miroir	Pulsations	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Génératio n Musique	Bec et museau	"Le Meurtre de notre mère" (Psy,'97) James Wilder, Roxanne Hart.				Le TVA réseau	Sucré salé	Musicographie		Top 10 "Désastres industriels"		Infopublicité			

Jeudi 29 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Catherine	Ce soir	Gumbo La La	Une émission couleur		Comment ça 2000?		Télé-journal	Les FrancoFolies de Montréal				Ce soir	Découverte			Douce folie
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	:05 D'ici et d'ailleurs	H	Le Journal de France	Écrans du monde	"Abouna" (Drame,'01) Ahidjo Mahamat Moussa.			Yeux dans l'écran	TV5 le journal	Envoyé spécial Le trafic clandestin des cigarettes en France.			Pardonnez-moi	À la conquête du Lac St-Jean		Thalassa		
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Jeff l'aventur..	Les Gags	"Capitaine Ron" (Com,'92) Kurt Russell, Martin Short.				Le TVA réseau	Sucré salé	:05 "Fugue" (Act,'97) Kadeem Hardison, Mark Dacascos.				Infopublicité			

Vendredi 30 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Ment que 2 fois!	Catherine	Ce soir	Mots et maux	Une émission couleur		Tag		Téléjou-rnal	Les FrancoFolies de Montréal			Ce soir	Bunker, le cirque		"Les Voleurs" (Drame,'96) Daniel Auteuil, Catherine Deneuve.		
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	L'Épicerie	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Ushuaïa Nature		Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	:05 Gumb-Oh Là Là	H	Le Journal de France	Plus belles routes..	:15 Migrations	Passe-moi les jumelles Magazine de plein air.			TV5 le journal	La ruée vers l'air	La Crim		Stars parade	Écrans du monde	"Abouna" (Drame,'01) Ahidjo Mahamat Moussa.			Yeux dans l'écran
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Sorcière bien-aimée	Arpents verts	"Funny Farm" (Com,'88) Madolyn Smith, Chevy Chase.				Le TVA réseau	Sucré salé	Poursuites de polices		:05 "Sale nuit" (Drame,'97) John Stockwell, Andrew McCarthy.				Infopublicité	

Samedi 31 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Hercule	Wheel Squad	Croyez-le ou non	Zack	Ayoye!		L'Heure du Midi	Adrénaline	Tennis Demi-finale Masters du Canada ATP Site: L'université York Toronto, Ontario				L'Acadie	Perdus en Ontario!	"L'ascenseur du temps" (Avent,'98) Timothy Busfield, Elisha Cuthbert.			
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Entrée des artistes	L'Heure du Midi	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Canadien Serbie	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Le Journal RDI	Circuit PME	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	Outremers	Dé-couverte	Cultivé et bien élevé /:25 La cible		Gumb-Oh Là Là	H	TV5 le journal	:35 Reflets Sud		Stade Africa	Rêves en Afrique	Stars parade	Plus belles routes..	:45 Migrations	La Crim		Journal Suisse	Coté jardins
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Drôles de maisons	Tonus	Fleurs et jardins	Vins et fromages	Visages de l'anxiété	Via TVA	Infopubli-cité	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	"Le tombeur de ces demoiselles" (Com,'66) Deborah Walley, Elvis Presley.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Télé-journal	Adrénaline	Tennis Demi-finale Masters du Canada ATP Site: L'université York Toronto, Ontario				À communiquer		...ce soir on joue		Télé-journal	"Une action au civil" (Act,'98) John Travolta, Robert Duvall.					Hors d'ondes	
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	Marc Gagnon	Enjeux "Le pouvoir gai"		Télé-journal	Zone libre "Les Vieux Prisonniers"		Marc Gagnon	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Téléjou-rnal	Ushuaïa Nature		Histoires oubliées	Le Journal RDI	Canadien Mexico
TV5	Gourm-ande	Hôpital animaux	Le Journal de France	Nec plus ultra	Des racines et des ailes				TV5 le journal	On ne peut pas... Magazine de divertissement présenté par Olivier Fogiel.				Plus belles routes..	:15 Migrations	Passe-moi les jumelles Magazine de plein air.		
TVA	Le TVA 18 Heures	"Le monde perdu de Jurassic Park" (Avent,'97) Julianne Moore, Jeff Goldblum.					"La Cage aux folles" (Com,'78) Ugo Tognazzi, Michel Serrault.					Le TVA réseau	"Soleil levant" (Police,'93) Sean Connery, Wesley Snipes.					Info-publicité

Dimanche 1 août

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Princesse Sissi	Papyrus	Ayoye!	Ayoye!	Le Jour du Seigneur		Sur la terre des dinosaures		L'Heure du Midi	Tennis Finale Masters du Canada ATP Site: L'université York Toronto, Ontario				La Semaine verte		À comm.	"La Bohème" (Mus,'87)	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Marc Gagnon	L'Heure du Midi	1-888-OISEAUX	Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Culture-choc	Ushuaïa Nature		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	7h30 Concours	Sasha Waltz : about nobody		Coté jardins	Gourm-ande	Hôpital animaux	TV5 le journal	:35 Nec plus ultra	Des racines et des ailes Magazine de grands reportages présenté par Patrick de Carolis.				On ne peut pas... Magazine de divertissement présenté par Olivier Fogiel.				Journal Suisse	Bourlin-gueur
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"Un vent de folie" (Com,'99) Ben Affleck, Sandra Bullock.				Les saisons de Clodine		Évangélis-ation 2000	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	"Papa en fuite" (Com,'93) Sabrina Lloyd, Patrick Swayze.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 "La Bohème" (Mus,'87)		Télé-journal	Découverte			Le Plus Beau Voyage "Jean-Pierre Ferland"		Odyssée espace "Les premiers hommes" 2/3		Télé-journal	Mus de chambre	:25 "La mort aux trousses" (Drame,'59) Eva Marie Saint, Cary Grant.					:45 Hors d'ondes
RDI	30 millions d'amis	Télé-journal	Le Journal RDI	Part des choses	Ushuaïa Nature		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Second Regard	Le Téléjournal / Le Point		Zone libre		Le Journal RDI	Le Point
TV5	Acoustic	d.	Le Journal de France	Festival de jazz Présentation du spectacle de King Chango en 2002.			Espace Franco	Ombre et lumière	TV5 le journal	Vol de nuit		Biblioth-eca Junior	Con-versation	Nec plus ultra	Des racines et des ailes			
TVA	Le TVA 18 Heures	Un monde de fous	Top 10 "Records mondiaux"		"Judy Garland: L'ombre d'une étoile" Les hauts et les bas de la vie et de la carrière de Judy Garland. (Bio,'01) Victor Garber, Judy Davis.						Le TVA réseau	Infopublicité						

AGRICULTURE

Avenir prometteur

Malgré le temps froid et la pluie de juin, ainsi qu'une tempête de neige en mai, les cultures mûrissent à grands pas au Manitoba. En effet, la plupart des producteurs sont optimistes… sauf ceux du Sud-Est.

Daniel BAHUAUD

Le temps chaud de juillet contribuera à des récoltes dont la qualité et le rendement seront normaux ou légèrement supérieurs à la norme. « La plupart des régions accusent un retard, mais le beau temps fait avancer les choses, souligne un agronome de la Commission canadienne du blé, Rhéal Cenerini. Avec les pluies de juin, certains ont cependant été obligés de ressemer. Dans la vallée de la Rouge, entre 10 à 20 % des producteurs ont composé avec des champs noyés. Près de Brandon, ce pourcentage est monté entre 30 et 40 %. »

Le Sud-Est

Les producteurs du Sud-Est ont été les plus durement frappés par la pluie. « C'est trop tard pour parler de bonne récolte, déclare un agriculteur et producteur laitier de La Broquerie, Noël Brémaud. On a semé seulement un cinquième de ce qu'on aurait dû. Ce qu'il nous faut maintenant, c'est du beau temps pour que nous puissions avoir une belle deuxième coupe de foin. Mais nos champs sont toujours trempes. »

Même son de cloche à Sainte-Anne. « Notre canola et nos céréales sont en retard, même si nous les avons semés au début mai, souligne Simone Vincent. Il a fallu ressemer à bien des endroits parce que nos récoltes ont été noyées. Ça fait pitié. »

Rivière-Rouge

Les agriculteurs de la Rouge espèrent que le beau temps continuera. « La récolte devrait être plutôt belle, affirme Albert Courcelles de Sainte-Agathe, qui a semé des céréales, du soja et du canola. Il fait beau et c'est ce qu'il nous faut. »

Les cultivateurs de haricots secs, de maïs et de tournesol de la région englobant la municipalité de Montcalm se disent également optimistes. « Les haricots secs ont deux à trois semaines de retard, souligne l'agriculteur de Letellier, Gaétan Fontaine. Il y a déjà beaucoup d'humidité dans le sol, alors nous avons besoin de temps chaud pour accélérer la croissance. »

Le seul danger? Une chaleur excessive. « Pour le canola, qui est en fleur, ce serait mauvais », indique Albert Courcelles. Un agronome pour le ministère provincial de l'Agriculture, Réjean Picard, explique. « Une température dépassant les 30 degrés Celsius et le haut taux d'humidité nuisent à la formation des grains, dit-il. Les producteurs ont recours à des fongicides pour attaquer la pourriture sclérotique. »

La Montagne

Dans La Montagne, les agriculteurs sont du même avis. « Le canola que j'ai semé en juin est en bien meilleure santé que celui de mai, mentionne un agriculteur de Saint-Léon, Luc Labossière. Deux de mes champs de pois jaunes vont bien, mais le troisième n'est pas en bon état. Quant à mon lin, il n'a pas l'air beau, mais c'est un phénomène plutôt local.

« Somme toute, il y a du bon potentiel, poursuit-il. Mais il nous faut un automne chaud. Si on peut éviter des gels hâtifs, nos rendements seront supérieurs à la moyenne. »

Chez les éleveurs qui ont semé du foin, la situation est positive. « Les producteurs laitiers l'ont déjà coupé, avec des rendements nettement supérieurs à l'an dernier, souligne l'agronome Réjean Picard. Certains ont de la difficulté à faire sécher leur culture en andins. Mais la pluie abondante nous garantit une deuxième coupe en début août ou en fin septembre. »

Le Nord

Dans la région de Laurier, le blé semé en mai n'est pas haut. « Tant que les épis sont gros et que les plantes mûrissent, lance Paul Saquet. Nous avons la chaleur que nous cherchions. En revanche, il nous faut des nuits froides pour protéger notre canola qui est en fleur. Surtout, il faut que le temps sec continue. J'aimerais pouvoir récolter le foin que j'ai déjà coupé, mais il est toujours trop humide. »

« Pour ma part, c'est du temps chaud et sec que je veux, lance un producteur de Minnedosa, Richard Lemoing. J'ai semé des pois, des céréales et du canola. Et tout est en retard de deux à trois semaines. »



Archives La Liberté

Les éleveurs qui ont semé du foin éprouvent de la difficulté à le récolter, puisque les andins et les balles sont trop humides.



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

ENSEIGNANT.E

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant à l'***École communautaire Saint-Georges*** :

Contrat temporaire à 26 % du temps

Enseignant.e
- **anglais 6e, 7e et 8e année (classe combinée)**
- **anglais S1 et S2 (classe combinée)**

L'entrée en fonction se fera le 7 septembre 2004.

Qualités requises :

- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- démontrer la capacité de travailler en équipe;
- posséder d'excellentes connaissances du français parlé et écrit;
- adhérer à la philosophie de la jeune enfance;
- adhérer à la mission et la vision de la DSFM;
- adhérer à la philosophie de l'école française;
- appuyer les buts et les objectifs de l'école.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à la direction de l'école **avant 16 h le vendredi 13 août 2004** :

Madame Vivianne Sarrasin-Lilke, directrice
École communautaire Saint-Georges
Case postale 159
14, baie Caron Nord
Saint-Georges (Manitoba) R0E 1V0

Courriel : vsarrasin@atrium.ca
Téléphone : (204) 367-4224 ou (204) 766-2307
Télécopieur : (204) 367-4680



South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

MÉDECIN DE FAMILLE

Contrat à demi-temps
Centre médico social DeSalaberry (Saint-Pierre-Jolys)

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. est un office régional de la santé à caractère bilingue servant une population de plus de 55 000 personnes résidant dans la région du Manitoba où la croissance est la plus rapide. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web à www.sehealth.mb.ca.

Le Centre médico social DeSalaberry est un établissement agréé désigné bilingue de soins aigus de 14 lits avec un foyer de soins personnels adjacent de 22 lits. Saint-Pierre-Jolys est situé dans la portion ouest de la région desservie par l'ORS, soit à environ 50 kilomètres de Winnipeg.

Au sein d'une équipe multidisciplinaire, le médecin de famille offre des services médicaux non spécialisés aux bénéficiaires desservis par le Centre médio social DeSalaberry. Les conditions d'emploi et la rémunération sont déterminées en fonction du contrat de services d'un entrepreneur indépendant.

Qualifications requises :

- permis de pratique en règle pour le Manitoba;
- membre en règle du Collège des médecins du Manitoba;
- bilingue (français, anglais).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **(en français ou en anglais)** à :

Monique Vielfaure Mackenzie, vice-présidente
Services généraux et planification
C.P. 470
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0

Télécopieur : (204) 424-5888
Courriel : mmacken@sehealth.mb.ca



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant au ***Collège régional Notre-Dame*** :

ENSEIGNANT.E

CONTRAT TEMPORAIRE À 67 % DU TEMPS

Sciences de la nature • 7e et 8e années
Sciences de la nature • 10G et 20S
Informatique • 7e et 8e années

L'entrée en fonction se fera le 7 septembre 2004 pour prendre fin le 30 juin 2005.

Les candidat.e.s doivent :

- posséder d'excellentes connaissances du français parlé et écrit;
- posséder un brevet d'enseignement du Manitoba;
- démontrer la capacité de travailler en équipe;
- faire preuve de bonnes habiletés de communication;
- adhérer à la philosophie de l'école;
- appuyer et promouvoir la mission et la vision de la DSFM.

La préférence sera accordée aux personnes spécialisées en Sciences de la nature et en informatique.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à la direction de l'école **avant 16h, le vendredi 30 juillet 2004** à :

Monsieur Guy Jacques, directeur par intérim
Collège régional Notre-Dame
Case postale 250
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) R0G 1M0

Téléphone : (204) 248-2167 Télécopieur : (204) 248-2371



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

SECRÉTAIRE DE SOUTIEN

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche de 1,5 secrétaires de soutien au ***Collège Louis-Riel*** :

Contrats permanents

Secrétaire de soutien • 7 heures/jour
Secrétaire de soutien • 3,5 heures/jour

Les personnes intéressées doivent :

- avoir d'excellentes habiletés de communication et de l'entregent;
- démontrer la capacité de travailler en équipe;
- posséder d'excellentes connaissances du français et de l'anglais parlés et écrits;
- adhérer à la mission et la vision de la DSFM;
- adhérer à la philosophie de l'école française;
- appuyer les buts et les objectifs de l'école.

La préférence sera donnée aux candidat.e.s qui ont une formation et de l'expérience dans le domaine de la mise à jour d'un site Web.

L'entrée en fonction se fera le 26 août 2004.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à la direction de l'école **avant 12 h le lundi 2 août 2004** :

Monsieur Alexis Bertrand, directeur
Collège Louis-Riel
10, baie Huppe
Winnipeg (Manitoba) R3X 1H3

Courriel : abertrand@atrium.ca

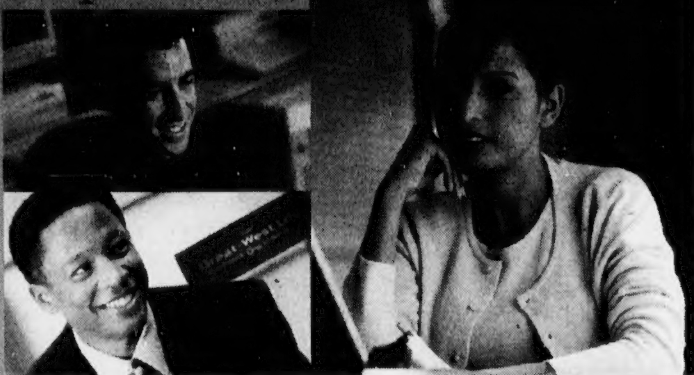
Téléphone : 253-2464 Télécopieur : 235-0139

Avis aux annonceurs et aux lecteurs



Veuillez prendre note que *La Liberté* ne sera pas publiée **les 29 juillet et 5 août 2004.**

Les bureaux demeureront ouverts aux heures habituelles pendant cette période et *La Liberté* reprendra son horaire de publication normal dès le 12 août.



TARIFICATEUR (bilingue)

Vous possédez un diplôme universitaire en arts, en commerce ou en science, vous avez une excellente capacité à communiquer en anglais et en français et vous souhaitez vous bâtir une carrière au sein de l'une des principales compagnies d'assurances vie et maladie au Canada.

Vous êtes à l'aise dans un milieu de travail dynamique où vous pouvez mettre en pratique vos aptitudes pour l'analyse et la recherche afin de déterminer l'assurabilité des proposants particuliers à l'égard de l'assurance invalidité et de l'assurance contre les maladies graves à l'aide de renseignements médicaux et non médicaux.



Franchissez l'étape suivante.
Nous vous offrons un environnement stimulant axé sur le travail en équipe, avec un salaire et des avantages sociaux concurrentiels et des possibilités de croissance professionnelle et personnelle.

Postulez en ligne à l'adresse suivante d'ici le **mardi 3 août 2004 : www.gwl.ca**

Nous nous engageons à favoriser la diversité de nos effectifs et encourageons donc toute personne possédant les qualifications requises à soumettre sa candidature. Nous communiquerons avec vous si vous êtes sélectionné(e) pour un entretien.

La Great-West et la conception graphique de la clé sont des marques de commerce de La Great-West, compagnie d'assurance-vie.

LA **Great-West** COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

www.gwl.ca



Envol 91,1 FM est à la recherche d'un(e)

Coordonnateur ou coordonnatrice production et programmation radiophonique trois jours/semaine (possibilité de temps plein)

Fonctions :

- gérer et mettre en œuvre l'ensemble de la production et de la programmation radiophonique selon les directives, les mandats et les responsabilités d'Envol;
- s'assurer de la qualité du produit radiophonique sur les ondes d'Envol;
- veiller à l'élaboration d'une grille horaire et à son maintien;
- produire et coordonner la diffusion de la programmation automatisée, les indicatifs et les annonces publicitaires;
- gérer les obligations reliées aux règlements et permis du CRTC;
- s'assurer du maintien, du bon fonctionnement et de l'entretien des équipements;
- offrir la formation et l'assistance technique aux animateurs et animatrices;
- collaborer activement aux différents projets de la radio;
- adhérer à la philosophie et aux principes de la radio communautaire.

Qualités requises :

- expérience pertinente reliée à la production et la programmation radiophonique;
- bonnes connaissances du logiciel Dalet et du montage numérique;
- aptitudes pour la technologie et les systèmes informatiques;
- intérêt et connaissance des productions musicales francophones;
- capacité de gérer plusieurs projets à la fois;
- excellent sens de l'organisation;
- créativité, motivation, sens des responsabilités et autonomie;
- entregent et esprit d'équipe;
- capacité de traiter avec un public varié;
- connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit.

Entrée en fonction : août 2004

Rémunération et avantages sociaux : selon l'échelle établie par l'organisme

Faites parvenir votre lettre de présentation et curriculum vitae **avant 17 h le mardi 27 juillet 2004** à :

La direction générale
Envol 91,1 FM
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

Télécopieur : (204) 233-3646
Courriel : direction@envol91.mb.ca

Seules les personnes convoquées à une entrevue seront contactées.



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche de candidat.e.s pour combler les postes suivants à l'***École communautaire Saint-Georges*** :

AUXILIAIRE

Phase d'accueil 3 heures/jour
Surveillance 15 minutes/jour

L'entrée en fonction se fera au début de l'année scolaire 2004-2005.

Qualités requises :

- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- démontrer la capacité de travailler en équipe;
- posséder d'excellentes connaissances du français parlé et écrit;
- adhérer à la philosophie de la jeune enfance;
- adhérer à la mission et la vision de la DSFM;
- adhérer à la philosophie de l'école française;
- appuyer les buts et les objectifs de l'école.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec la direction **avant 16 h, le vendredi 13 août 2004** :

Madame Vivianne Sarrasin-Lilke, directrice
École communautaire Saint-Georges
Case postale 159
14, baie Caron Nord
Saint-Georges (Manitoba) R0E 1V0

Téléphone : (204) 367-4224 Télécopieur : (204) 367-4680



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

SECRÉTAIRE DE SOUTIEN

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche d'une secrétaire de soutien à temps plein qui œuvrera dans le secteur de la direction générale adjointe :

Contrat temporaire à 100 % du temps

L'entrée en fonction se fera le mardi 3 août 2004 pour une période indéterminée.

Les personnes intéressées doivent :

- avoir une familiarité avec l'informatique (familiarité d'Excel et connaissance avancée de Word);
- avoir une excellente connaissance du français et de l'anglais;
- avoir des habiletés à travailler en équipe;
- savoir gérer efficacement le temps et les ressources;
- démontrer de l'entregent.

Une connaissance des logiciels Trevlac et EIS serait un atout.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à la secrétaire-trésorière **avant 16 h le lundi 26 juillet 2004** :

Madame Annette Tétrault, secrétaire-trésorière
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-9407


LIBERTÉ ***Journaliste***

Le poste :

Sous la responsabilité de la rédactrice en chef, la personne choisie devra notamment :

- rédiger des articles;
- prendre des photos;
- faire la recherche de sujets d'articles;
- autres tâches relatives à l'emploi.

Exigences :

- faire preuve d'une maîtrise supérieure du français parlé et écrit et d'une bonne connaissance de la langue anglaise;
- posséder d'excellentes capacités de travailler en équipe et sous pression;
- posséder une voiture et un permis de conduire valide.

Lieu de l'emploi : Saint-Boniface (Manitoba)

Entrée en fonction : dès que possible

La Liberté offre également un excellent régime d'assurance collective ainsi qu'un plan de retraite. Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur candidature **avant le 30 juillet 2004**. Seul les candidats retenus en entrevue seront contactés.

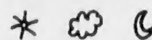
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Courriel : la-liberte@la-liberte.mb.ca

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Sylviane Lanthier au (204) 237-4823 ou 1 800 523-3355.

LES TOURNESOLS DE SAINT-VITAL INC.

Ce centre de prématernelle, d'âge préscolaire et scolaire de langue française est à la recherche d'un(e)

éducateur(trice)
de la jeune enfance II ou III,
à temps plein



Le(la) candidat(e) retenu(e) sera chargé(e) de travailler avec nos groupes d'enfants d'âge scolaire et préscolaire.

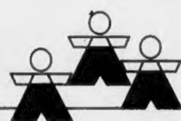
Il(elle) doit être capable de s'exprimer clairement et correctement en français, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Il(elle) doit posséder beaucoup d'entregent et d'excellentes compétences en matière d'analyse, d'organisation, de résolution de problèmes et de prise de décisions, et doit pouvoir bien travailler au sein d'une équipe.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Marie Rosset, directrice
Les Tournesols de Saint-Vital Inc.
425, chemin John Forsyth
Saint-Vital (Manitoba)
R2N 2N8
Télécopieur : 257-2545
Courriel : mrosset@atrium.ca

Les Heures Claires Inc.



LES HEURES CLAIRES INC.

est à la recherche d'un(e)

éducateur(trice)
niveau I ou II
de la jeune enfance.

Poste à temps plein pour une durée d'un an (avec possibilité de prolongation).

La langue française parlée et écrite est nécessaire.

Premiers soins et RCR requis.

Salaire selon le guide du MCCA.

Entrée en fonction : le 7 septembre 2004

Venez vous joindre à nous!

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Les Heures Claires Inc.
320, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0J4

Date limite :
le vendredi 23 juillet 2004

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **jeudi à 17 h** pour parution le jeudi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **vendredi à 17 h**. *(par écrit et payée d'avance)*

Merci de votre collaboration!
Tél. : 237-4823
Téléc. : 231-1998

EMPLOIS ET AVIS



ADJOINT.E AU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER.ÈRE

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche d'un.e adjoint.e à temps plein qui oeuvrera dans le secteur de la direction générale adjointe :

Contrat temporaire à 100 % du temps

L'entrée en fonction se fera le plus tôt possible pour une période indéterminée.

La charge de travail de l'adjoint.e au secrétaire-trésorier.ère comprend :

- la formation, l'analyse et la vérification des données financières nécessaires au développement des budgets et à la préparation des exercices financiers;
- la compilation précise et la soumission mensuelle des rapports d'activités financières pour les écoles et les chefs de secteur en utilisant le système « Dynamics »;
- la gérance du personnel assigné, du système comptable informatisé et de toutes les activités rattachées aux comptes payables et à la paie de toutes les personnes employées;
- la gérance et le maintien des systèmes internes qui assurent la protection des biens de la division scolaire.

La candidate idéale ou le candidat idéal doit posséder :

- une formation académique en comptabilité (CMA, CGA) ou sur le point de la terminer et/ou posséder une expérience de travail pertinente en comptabilité de divisions scolaires (F.R.A.M.E);
- l'habileté à gérer un personnel de cinq à six personnes et de travailler avec un minimum de supervision;
- une connaissance approfondie de Microsoft Office, particulier du logiciel Excel;
- de l'expérience dans l'utilisation et la gérance d'un logiciel de paie et comptabilité;
- l'habileté de communiquer efficacement par écrit et verbalement en français et en anglais.

Échelle salariale pour 2004-2005 : 56 376 $ à 67 289 $.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de deux personnes pouvant fournir des références, **avant le 28 juillet 2004** à :

Annette Tétrault, secrétaire-trésorière par interim
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Courriel : atetrault@atrium.ca
Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-9407

Nous remercions toutes les personnes qui soumettront leur candidature. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.



SECRÉTAIRE-TRÉSORIER.ÈRE

La Division scolaire franco-manitobaine englobe 23 écoles réparties à la grandeur de la province; six de ces écoles sont situées en région urbaine et 17 en région rurale et dessert 4 500 élèves. La divison opère un budget annuel d'environ 44 $ millions et le bureau divisionnaire est situé à Lorette.

Répondant au directeur général, le/la secrétaire-trésorier.ière est responsable de la gestion, l'administration et la coordination de toutes les phases des affaires financières et légales de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Il/Elle s'acquitte des fonctions prescrites par la Loi sur les écoles publiques et la Loi sur l'administration scolaire. Il/Elle est responsable des domaines de comptabilité, des achats, des budgets, des vérifications, des assurances et de la supervision des employés de son secteur.

Tâches et responsabilités du/de la secrétaire-trésorier.ière :

- secrétaire pour la Commission scolaire franco-manitobaine;
- préparation de budgets et planification financière;
- supervision des projets capitaux;
- comptabilité : préparation des états financiers, analyse de coûts, contrôle d'inventaire, administration des fonds, supervision des achats, supervision du service de paie;
- supervision du secteur des finances;
- négociations des ententes collectives;
- relation avec associations et paliers gouvernementaux.

Qualifications recherchées :

- connaissance des deux langues officielles est requise;
- priorité sera donnée aux candidat.e.s qui possèdent un c.a., c.g.a. ou c.m.a.;
- expérience en planification financière et de gérance;
- excellentes habiletés en communication et relations interpersonnelles;
- expérience en négociation d'entente collective, gérance de personnel et relations de travail;
- faire preuve de leadership;
- connaissance de l'informatique de comptabilité.

Date d'entrée : le 30 août 2004
Salaire : à négocier

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de demande d'emploi et les références **avant le 13 août 2004** à :

Monsieur Gérard Auger, directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Téléphone : 878-9399 Télécopieur : 878-9407

LA DIVISION SCOLAIRE PEMBINA TRAILS

La Division sollicite des candidat.e.s bilingues (français et anglais) pour le poste suivant en immersion :

Enseignant.e immersion
en 5e année (07-244-DIF)
Poste à temps plein permanent 1,0

Qualités requises : avoir une bonne connaissance de l'enseignement au cycle intermédiaire

L'entrée en fonction pour ce poste se fera le 7 septembre 2004.

Tous les candidat.e.s doivent posséder un brevet d'enseignement et adhérer à la philosophie du programme d'immersion.

L'embauche de la personne est conditionnelle à l'examen du dossier judiciaire et à l'approbation du Registre des cas d'enfants maltraités.

Les personnes intéressées sont priées de poser leur candidature en visitant à notre site Web à www.pembinatrails.ca (cliquer sur « Employment Opportunities »). Elles peuvent également faire parvenir leur curriculum vitae et les noms et numéros de téléphone de trois références à :

La Division scolaire Pembina Trails
181, baie Henlow
Winnipeg (Manitoba) R3Y 1M7
ou par télécopieur
au (204) 488-0431
ou par courriel :
jobs@pembinatrails.ca

Veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes convoquées à une entrevue.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le vendredi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

ENRICHISSEZ LA CRÉATIVITÉ DE VOTRE ENFANT et aidez-le à mieux lire. Leçons professionnelles de piano, clarinette ou théorie musicale, adaptées pour chaque enfant. Plus de six ans d'expérience en enseignement. Inscriptions au 237-8548.
957-

GARDERIE FAMILIALE À RIVER PARK SOUTH : Mère et TSEII a des places disponibles pour le mois de septembre. Milieu sécuritaire, atmosphère chaleureuse, activités organisées. Repas et goûter compris. Excellentes références. Composez le 253-3580.
077-

GARDERIE FAMILIALE LICENCÉE À SAINT-BONIFACE : aura 2 espaces préscolaires libres dès le 5 août. RCP et premiers soins. Menus variés avec repas chauds. Programmes thématiques avec activités, jeux et bricolages. Contactez le 254-4716.
078-

PERDU le 26 juin au tournoi de balle-molle à La Broquerie : Gant de baseball noir Mizuno ainsi qu'un bâton de baseball TPS. Récompense offerte si retrouvée. Contactez Jeff au (204) 797-3696.
083-

SERVICE INFORMATIQUE **TECHNIKA.** Résidentiel et aux PME. Installation, réparation et entretien des PC et des réseaux. Sur place-jour-soirée-fin de semaines. Bilingue. À prix très raisonnable. Contactez-nous, cellulaire : 797-1617 ou tech@ninja.ca.
087-

RECHERCHE

HOMME SEUL cherche à louer une petite maison à Saint-Boniface ou dans les environs. Tél. : 237-6205.
091-

À LOUER

CHALET À LOUER : Whitesands Estate. 450 $ par semaine. 237-7516 ou 756-2031.
085-

5 CHALETS À LOUER : Saint-Malo Lodge. Spécial des membres 355 $/chalet, 5 jours, du dimanche au vendredi. Situé à 5 minutes de la plage. Composez le 1 866 226-6880 ou www.stmalolodge.com.
086-

MAISON À LOUER À SAINT-VITAL : 1er septembre, 27, rue Maralbo, près du chemin St-Mary's et du Centre commercial. 2 chambres à coucher au premier étage, une au sous-sol. 825 $ par mois + services. Téléphone : 257-0806 ou 254-0681.
090-

À LOUER À SAINT-BONIFACE : Appartement d'une chambre à coucher. Non fumeur, pas d'animaux et sur référence. Immeuble tranquille. 432 $/mois. Composez le 237-1838 ou le 791-2574 en soirée.
092-

À LOUER : 194, rue Despins. 2 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, air climatisé, cour privée, entrepôt et stationnement. 785 $ comprend services. Composez le 253-5259.
093-

À LOUER : 264, rue Hamel. Appartement de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, laveuse, sécheuse, plancher de bois franc, poêle à bois, véranda, cour privée, structure de jeux, 2 stationnements et entreprosage. 1 250 $ comprend eau et chauffage. Composez le 253-5259.
094-

DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

Un pied à terre en Haïti

Alix Jean-Paul a quitté le Manitoba pour participer à un travail de restructuration et de développement du système des écoles et des églises dans le nord de l'Haïti.

Robert NICOLAS

« Depuis trois ans, je me rends en Haïti pour organiser des ateliers, dit Alix Jean-Paul. J'ai offert de la formation aux professeurs et aux administrateurs ainsi que des cours de leadership et des camps d'été pour les jeunes.

« Ceci m'a permis de faire une analyse du besoin existant dans cette région, poursuit-il. J'ai ensuite rédigé un plan de développement intégré sur trois niveaux : spirituel, économique et social. Le but serait de réussir à engager les gens à prendre charge de leur vie tout en facilitant la communication entre l'Haïti et l'Amérique du Nord. »

Dans les six prochains mois, Alix Jean-Paul assurera la première étape de l'implantation de son projet. « Nous voulons organiser des districts qui rassembleraient des écoles et des églises et établir un modèle de commission scolaire, explique-t-il. Le système sera développé dépendamment de la position géographique et de la densité de la population. »

D'origine haïtienne, Alix Jean-Paul espère qu'il pourra aider à renforcer l'esprit communautaire. « La réalité est qu'il y a beaucoup de compétition lorsqu'il s'agit de profiter des ressources naturelles, constate-t-il. Il faut plutôt créer un environnement où les gens peuvent collaborer pour maximiser leur potentiel au profit de toute la région. C'est plus bénéfique à long terme d'apprendre à pêcher que de toujours se faire donner le poisson. »

Une fois que le plan sera intégré, l'organisme devra assurer les ressources financières nécessaires pour maintenir le progrès communautaire. « Nous serons à la recherche de partenaires tout en sollicitant d'autres organismes humanitaires afin d'offrir une continuité d'ateliers et de formation. Ceux-ci permettront aux gens d'acquérir les outils dont ils ont besoin pour développer l'économie de cette région. »

La mission de la Grâce de Nebraska qui parraine le projet, participe au développement d'Haïti depuis 1982. Elle compte élaborer deux projets pour mieux outiller les gens et augmenter la qualité de vie dans un pays caractérisé par la sécheresse. « Nous allons creuser de nouveaux puits ainsi qu'un bassin de rétention d'eau, souligne-t-il. Nous n'entreprenons pas de méga projets en ce moment. Nous devons d'abord s'occuper des gens.

« La mission finance ce plan à 90 %, continue-t-il. Et à l'intérieur des cinq prochaines années, on espère que la communauté pourra investir jusqu'à 50 %. On aimerait mener cette région vers une certaine autosuffisance. »

Après 25 ans d'enseignement au Manitoba, Alix Jean-Paul est maintenant à sa retraite et compte s'investir pleinement dans le développement de ce projet. « C'est une région qui a été négligée par le gouvernement, croit-il. Je me considère chanceux d'avoir eu une bonne éducation et je remercie Marcel Lancelot de m'avoir donné la chance de découvrir mon potentiel. Cela m'a permis de faire des choix. Je veux que les jeunes de ce pays aient également accès à une bonne éducation afin d'avoir plusieurs opportunités pour l'avenir. »

(1) Pour plus de renseignements au sujet du projet de développement ou pour faire une contribution, contactez Alix Jean-Paul au 667-6470.



Photo : Gracieuseté Alix Jean-Paul

Alix Jean-Paul retourne à son pays d'origine pour améliorer le système d'éducation et mettre en marche un plan d'action pour développer l'économie d'Haïti.

Les St-Onge de Sainte-Agathe se réunissent

Dispersés des Maritimes aux Rocheuses et jusqu'à Mesa en Arizona, les neuf enfants d'Adolphe et Jeanne (Ritchot) St-Onge n'ont pas souvent des réunions de famille qui les regroupent tous. Cet été, cependant, deux anniversaires serviront d'occasion pour retourner au Manitoba.

Aldéric, le père d'Adolphe, est arrivé au Manitoba avec deux de ses frères à la fin de 19e siècle et il s'installa à Sainte-Agathe avec son épouse Bernadette Robert. Adolphe, l'aîné de quatre enfants, naquit en 1901. Marié en 1928 à Jeanne Ritchot d'Aubigny, ils eurent 10 enfants dont une, Diane, mourut à moins de quatre mois. Les neuf suivants, six garçons et trois filles, époux et épouses et petits-enfants se retrouveront au Manitoba du 31 juillet au 8 août pour une série de réunions afin de célébrer deux anniversaires. Le 10e anniversaire de mariage de Nicole St-Onge (fille de Denis) et Philippe Beaudin sera célébré dans la salle de l'aréna de Saint-Eustache. Par ailleurs, une série de réceptions et dîners sont organisés par différents membres de la famille pour fêter le 50e anniversaire de mariage de Maurice et Mary (Dunphy), le mardi 3 août, chez Monique et Roland Gauthier à La Broquerie, le jeudi 5 août chez Thérèse et Roger Hébert à Winnipeg et enfin la grande fête organisée par Denis et Jeanne chez Philippe, Nicole et Colette à Saint-Eustache.

Cette réunion d'une grande famille avec de profondes racines au Manitoba sera certainement l'occasion de reprendre contact avec de la parenté et des amis. *La Liberté* est heureuse de présenter ses meilleurs vœux à ses descendants de pionniers franco-manitobains.

Le patriotisme à Somerset



Photo : Gracieuseté George Mabon

Grâce à un drapeau canadien géant, mesurant cinq mètres par dix mètres, le bilinguisme est à la page à Somerset. Depuis la mi-juin, ce drapeau flotte à 25 mètres de hauteur à l'entrée du village et est visible à cinq kilomètres! « C'était une belle façon d'accueillir les visiteurs à Somerset lors du Rassemblement des Nations, qui avait lieu les 17 et 18 juillet, souligne le président du Comité du drapeau, George Mabon. Notre communauté est fière de son pays et démontre son patriotisme d'une manière éclatante avec le rouge et le blanc. Nous jouissons d'un beau pays grâce aux labeurs de nos pionniers. Ce grand drapeau est un joli témoignage de gratitude envers nos ancêtres. »

À VOTRE SERVICE

SERVICES



ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com

---

autopac

Pembina
AUTO BODY & GLASS
46 ans Service et qualité

452-2925
Maurice Gendron ou Gerry Pinette
390, chemin Pembina • Winnipeg (MB) R3L 2E7 • fax (204) 452-2976

AGENT IMMOBILIER

Service bilingue

RE/MAX performance realty



NICOLE LANDRY MILNER
(204) 255-4204



- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

Cette espace est à votre disposition!



Service 24 heures • Chauffage • Climatisation • Réservoir d'eau • Entretien annuel • Nettoyage des conduits

Aimé Fillion
Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933

APPEAL GRAPHICS



conception graphique & sites web

tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

STEVENPHIL • CONTRACTOR

Intérieur et extérieur

- PEINTURE
- DÉCORATION
- PAPIER PEINT ET TISSUS
- CARPET
- PEINTURE STUCCO

Tél. : (204) 470-5091
Winnipeg (Manitoba)
25 ans d'expérience
Philippe LANGLET, p.-d.g.

Cette espace est à votre disposition!

Marcel Verrier

RÉNOVATIONS
Fenêtres • Portes

Aucun intérêt ou paiement pendant 6 mois A.D.C.

Emprunt Plan d'Hydro
Estimation gratuite

25 ans

1740, rue Saint-James
779-6900 • Cell. : 292-0060



JELD-WEN

www.allcanadianrenovations.ca

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé

**1345, chemin Waverley, bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6**

TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.



Objectif croissance

Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Lucile Griffiths, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.
Mona Marcotte, c.a.
Chantal St. Pierre, c.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers
700 – 200, avenue Graham
Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca



Michelle SMITH CFP

Assurances et Investissements

Consultante en planification financière

REER, FERR, RENTES, ASSURANCES-VIE ET INVALIDITÉ, FONDS MUTUELS

Spécialiste en :
- *Planification successorale*
- *Plan de retraite*
- *Transfert de pension*

93, avenue Lombard, pièce 333
Winnipeg (Manitoba) R3B 3B1
Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815
Téléc. : 975-5357
Courriel : michelle.smith@shawcable.com

Fonds mutuels distribués par :
PORTFOLIO STRATEGIES corporation

ASSUREURS



Assurances Lavergne

(204) 433-7758

**Télécopieur : (204) 433-7181
Saint-Pierre-Jolys
www.placelavergne.com**

Ouvert jusqu'à 20 h les jeudis.

Raymond Lavergne, Huguette Hébert et Mona Fallis

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS

Pour tout service d'assurance!

Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard

390-B, boulevard Provencher
Téléphone : 233-4051



AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

**Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600**

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

**247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907**

TAYLOR McCAFFREY s.r.l.
AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
- avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de maison
- testaments et successions.

Me MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com
- droit fiscal.

Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
- droit d'auteur • propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
- litige général.

Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

AIKINS

J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE
DEPUIS 1879

Tél. : (204) 957-0050
Site Internet : www.aikins.com

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••

**Me BARRY L. GORLICK, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS**

**800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone : (204) 956-1060
Télécopieur : (204) 957-0423**

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
**212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408**

Abonnez-vous à
La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Nom : ______
Prénom : ______
Adresse : ______
______
Ville : ______
Province : ______
Code postal : ______
Téléphone : ______
Je choisis de payer par :
Visa : ______
MasterCard : ______
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4